

Bestätigung über die Durchführung der Selbsttests
Kendi kendine test yapılmasına ilişkin onay

Diese Bescheinigung betrifft die **Testung Ihres Kindes zu Hause** durch Sie als Erziehungsberechtigte. Sie ist Voraussetzung für den Schulbesuch.

Bu belge, bir veli olarak sizin tarafınızdan **çocuğunuza evde test yapılması** ile ilgilidir. Bu okula gitmesi için bir önkoşuldur.

Die unterschriebene Bescheinigung ist in der Schule **erstmalig am 28. Februar 2022** sowie **anschließend am 14. März sowie am 28. März 2022** in der Schule vorzulegen. İmzalanan belge **ilk olarak 28 Şubat 2022 tarihinde** ve ardından da **14 Mart ve 28 Mart 2022 tarihlerinde** okula ibraz edilecektir.

Ordnungsgemäß getestete Kinder gelten auch außerhalb der Schule nach den Regeln der Coronaschutzverordnung überall dort, wo die 3-G-Regel gilt, als getestet. Düzenli olarak testi yapılan çocuklar, Koronadan Korunma Yönetmeliği kurallarına göre, okul dışında da 3-G kuralın geçerli olduğu her yerde, testi yapılmış olarak kabul edilecektir.

Angaben zu dem zu testenden Kind
Testi yapılacak çocuk hakkında bilgiler

Name, Vorname _____

Adı, Soyadı

Anschrift _____

Adres

Name der Schule _____

Okul adı

Hiermit bestätige ich _____

Aşağıdaki hususları kabul ediyorum

(Name, Vorname eines Erziehungsberechtigten)

(Yasal vasinin adı, soyadı)

- dass ich die Regeln über die häusliche Testung von Kindern in Grundschulen kenne;
İlkokullarda öğrenim gören çocukların ev testlerine ilişkin kuralları;
- dass die Testungen regelmäßig nach den zeitlichen Vorgaben der Schule durchgeführt werden;
Testlerin okulun belirttiği zamanlarda düzenli olarak yapılacağını,
- dass die Testungen unter meiner Aufsicht oder mit meiner Unterstützung durchgeführt werden;

Testlerin gözetimimin altında ya da desteğimle yapılacağını,

- dass ich das Kind im Falle eines positiven Testes nicht zur Schule schicken werde. Testin pozitif çıkması halinde çocuęu okula göndermeyeceęimi.

Sofern das Kind über eine Immunisierung verfügt und deshalb eine Testung innerhalb des Immunisierungszeitraumes nicht erforderlich ist, ist in der Schule ein Nachweis über die Immunisierung vorzulegen.

Çocuk aşılanmıřsa ve bu nedenle aşılama süresi içinde bir test gerekli deęilse, aşı yapıldığının bir kanıtı okula ibraz edilmelidir.

Datum: _____ Unterschrift: _____

Tarih _____ İmza _____

(Es reicht die Unterschrift eines Erziehungsberechtigten.)

(Velinin imzası yeterli olmaktadır)

Hinweise für den Fall eines positiven Selbsttests

Kendi kendine yapılan testin pozitif çıkması halinde talimatlar

- Ihr Kind bleibt zu Hause.
Çocuęunuz evde kalacaktır.
- Informieren Sie die Schule, dass der Selbsttest positiv ist.
Kendi kendine yapılan testin pozitif çıktığını okula bildirin.
- Führen Sie eine Kontrolltestung mittels Bürgertest in einem Testzentrum oder im Falle von Symptomen eine Testung beim Arzt durch.
Bir test merkezinde, vatandaş testi yoluyla bir kontrol testi veya belirtiler olması halinde bir doktorda test yaptırınız.
- Sondern Sie Ihr Kind bitte bestmöglich ab und vermeiden Sie Kontakte, bis das Ergebnis des Kontrolltests vorliegt.
Lütfen çocuęunuzu mümkün olduğunca tecrit edin ve kontrol testinin sonucu çıkıncaya kadar temas etmesini önleyiniz.
- Informieren Sie die Schule umgehend über das Ergebnis des Kontrolltests.
Kontrol testinin sonucu hakkında okulu hemen bilgilendiriniz.